

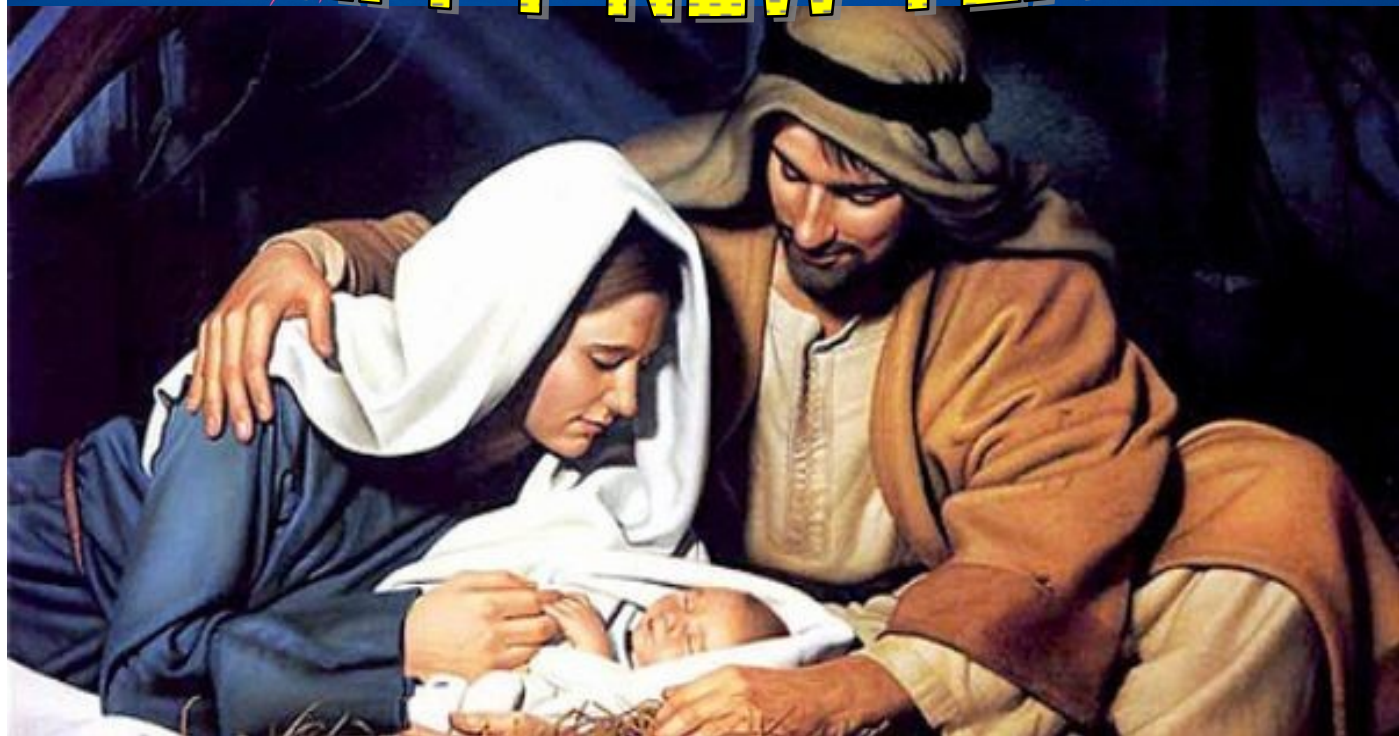
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej Our Lady of Czestochowa Parish

December 31-tst 2017, No.52

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127
www.ourladyofczestochowa.com
parish@ourladyofczestochowa.com
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



HAPPY NEW YEAR



GOD BLESS OUR FAMILIES

2018



BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - Thursday - 8:00 am - 2:00 pm

Friday: 1:00 pm - 5:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH

MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed. - Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

First Fridays 7:00 pm - 7:30 pm - Adoration of the Blessed Sacrament and Confession/ Pierwsze piątki miesiąca Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)
7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)
11:00 am (Polish)

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request/30 min. przed
Mszą lub na życzenie

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six
months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to
arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

ZAKRYSTIA/SACRISTAN - KWIATY/FLOWERS

Mrs. Beata Kozak & Mrs. Renata Marshall



Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127

www.ourladyofczestochowa.com

parish@ourladyofczestochowa.com

tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.



PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS

OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - pastor

Fr. Andrew/Andrzej Treder OFM Conv. - vicar

KATECHECI / CATECHISTS

Katarzyna Chludzińska - kl. 0; Elżbieta Sokołowska - kl. 1;

O. Jerzy Żebrowski (zastępstwa Magda Kasperkiewicz)- kl. 2,

kl. 3 i 4 Monika Danek, Małgorzata Liebig-Malupin- kl. 5 ;

Piotr Goszczynski - kl. 6; Danuta Daniels - kl. 6;

Eugeniusz Bramowski - kl. 7;

Alicja Szewczyk, Małgorzata Sokołowska,

Urszula Boryczka, Danuta Surowiec-Ramos - zastępstwa

Irena Sutormin - koordynatorka

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Secretary & Religious Education Coordinator - Mrs. Irena Sutormin

Bookkeeper & Office Assistant - Ms. Connie Bielawski

SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist: Mrs. Marta Saletnik

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
- Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
- Franciscan Fathers

ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

- ♦ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355
W sprawie sprzętu audio-wizualnego tel. 617-922-3691
Contact for renting the hall: tel: 617-268-4355
For audio-visual equipment tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ♦ **Ministranci / Altar Servers** - Eugeniusz Bramowski
Spotkania w pierwsze niedziele miesiąca w sali świętego Jana Pawła II o godz. 10:00 am (781-871-2991)
- ♦ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.**
- Mr. Andrzej Pronczuk - tel. 617-859-9910
- ♦ **Polska Szkoła Sobotnia - Polish Saturday School**
- Mr. Jan Kozak - tel. 617-464-2485
- ♦ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir**
- Mrs. Marta Saletnik, tel. kom. 857-212-7962
- ♦ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**
Mr. Wincenty Wiktorowski - tel. 617-288-1649
- ♦ **Żywy Różaniec / Rosary Society** - Mrs. Katarzyna Chludzińska
617-794-4053

- ♦ **Klub Polski / Polish American Citizens Club** - Ms. Stasia Kacprzak Club: 617-436-2786; Cell: 617-816-0142
- ♦ **Klub Gazety Polskiej** - Mr. Wiesław Wierzbowski
Tel.: 617-828-1934
- ♦ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish American Congress of Eastern Mass.** - Mr. Wiesław Wierzbowski Tel. 617-828-1934
- ♦ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater**
- ♦ **Biblioteka Polonijna** - otwarta w 1 i 3 niedz. mieś. Po Mszy św. o godz. 11:00.
- ♦ **Rada Parafialna/ Parish Council** - Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Szymon Biegański, Daniel Chludziński, Monika Danek, Jacek Grelach, Lucy Willis, Celina Warot, Anna Kozupa.
- ♦ **Rada Finansowa/ Finance Council:** Richard Rolak, Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Wiesław Wierzbowski, Andrzej Prończuk, Bogdan Maciejuk.
- ♦ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”**- spotkania w 2 & 4 środę miesiąca. Tel. Kasia & Daniel: 617 - 794 - 4053.

SERDECZNIE DZIĘKUJEMY

Wszystkim tym, którzy w duchu chrześcijańskiej odpowiedzialności za naszą Parafię i Dom Boży pozytywnie odpowiedzieli na prośbę o posprzątanie i udekorowanie kościoła na zbliżające się święta Bożego Narodzenia. Dziękujemy anonimowym ofiarodawcom za piękne kwiaty do dekoracji kościoła. Dziękujemy Wiesławowi Wierzbickiemu i Janowi Surowiec za wymianę świetlówek w kościele i prace elektryczne w sali Jana Pawła II. Dziękujemy Danielowi Chludzińskiemu za pomoc w założeniu oświetlenia na zewnątrz kościoła. Dziękujemy Beacie Kozak za staranne przygotowanie ołtarza i zakrystii na święta Bożego Narodzenia i stałą pieczołowitą troskę o ołtarz i zakrystię. Dziękujemy Wszystkim tym, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do przygotowania naszej świątyni do uroczystych celebracji kolejnych świąt Bożego Narodzenia w naszym życiu. Dziękujemy i Bóg zapłać!



New Year's Wish - May Our Parishioners grow in holiness and understanding of our Christian Faith. May we grow together as one big and loving Christian Family
A New Year's Prayer

Lord, You make all things new
 You bring hope alive in our hearts
 And cause our Spirits to be born again.
 Thank you for this new year
 For all the potential it holds.
 Come and kindle in us
 A mighty flame
 So that in our time, many will see the wonders of God
 And live forever to praise Your glorious name.
 Amen

Saturday, December 30, 2017

- 8:30 am ✠ Alfred i Marion Baclawski - Rodzina
- 4:00 pm ✠ Kazimierz i Janina Kuczyński - Lucy Willis
- 7:00 pm - O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Kubry, Marka i Roberta z okazji urodzin - Tata

SUNDAY, DECEMBER 31, 2017 THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY AND JOSEPH

- 8:00 am - O zdrowie i Boże bł. dla rodziców - Corka z zięciem
- 9:30 am ✠ Michael Cataldo, Jr. (5 Anniv.) - Karen Rolak
- 11:00 am - O zdrowie i Boże bł. dla Ojca Wiesława w dniu urodzin - Przyjaciele



Monday, January 1, 2018

- 8:00 am - For Our Parishiniers/ Za Parafian
- 9:30 am ✠ Winifred Ellis - Eileen & Paul Pironti
- 11:00 am ✠ Maria i Michał Kabalewicz - Rodzina Warot

Tuesday, January 2, 2017

- 7:00 am ✠ Lorraine Skwierawski (1 Anniv.) - Sister
- 8:00 am ✠ Ewelina Rolak - Rolak Children

Wednesday, January 3, 2017

- 7:00 am - O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Renaty i Zdzisława w 20 rocznicę ślubu - Mama
- 7:00 pm ✠ Jan Stryjewski - Gienia Lisek z rodziną

Thursday, January 4, 2017

- 7:00 am - Free intention / Wolna Intencja
- 7:00 pm ✠ Adam Jankowski - Rodzina Rolak

Friday, January 5, 2017

- 7:00 am ✠ David Bielawski (Anniv.) - Sister
- 6:30 pm - Spowiedź / Confession
- 7:00 pm ✠ Jeffrey Szerszunowicz - Mama
- 7:30 pm - Wytawienie NS i Adoracja

Saturday, January 6, 2017

- 8:30 am ✠ Serafina i Stanisław Gienieccko - Alina i Jan Kozak
- 4:00 pm - For Union in the Family - Richard Family
- 5:30 pm - Koncert Kolęd / A Christmas Carol - The Concert**
- 7:00 pm ✠ Longina Jurek i Helena Rusinek - Przyjaciele

SUNDAY, JANUARY 7, 2017 THE EPIPHANY OF THE LORD

- 8:00 am - O zdrowie i Boże bł. dla całej rodziny - Własna
- 9:30 am ✠ For the intention known to God - Friend
- 11:00 am - O zdrowie, Boże bł., i potrzebne łaski dla Mamy w dniu urodzin - Synowie Adaś, Mateusz i Babcia



KOLEDA - na życzenie.
BLESSING OF THE HOUSES - on request



FROM THE PASTOR'S DESK
Z BIURKA PROBOSZCZA



FAMILY LIFE A HOLY VOCATION!

Just last weekend we celebrated the memory of the birth of Jesus, who came down from heaven, taking our human nature. Today, on last day of the year 2017 honoring The Holy Family of Jesus, Mary and Joseph, we reflect on what it is to be a

family. When the Father sent Jesus to us to reveal his love and to show us the way to him, Jesus did not fall out of heaven as a fully-grown adult. Jesus came as a member of a family, The Holy Family of Nazareth. God chose a family to show us how all families are to find their way to him. We know that the family is the basic unit of society and the Church. It is in the family that we first learn to communicate, and that we learn what is good and bad. It is in the family that we learn what love is because it is in the family that we first receive love. It is in the family that we first learn to forgive and to pray. It is in the family that we first learn about God and Jesus and Our Lady. It is in the family that we learn to value ourselves and to value everything else, picking up our values from what is said and unsaid by our parents. Our family forms us for many years to come. The future of humanity depends on the family because it is through a family that we all come. There are many attempts to destroy the family in our times and if the family will be destroyed in western society, the western world will crumble because all humanity comes through the family. There are many attempts today to redefine the family, but they do not reflect God's plan for the family. **Is our family fulfilling God's plan for our family?** We desire our families to be the best possible families for our children so that they may get the best possible start in life. It is important to reflect on how our family fulfills God's plan because the family we grow up in influences us for the rest of our lives. When families reflect God's plan they are mighty. Through the Scriptures we see that God has revealed a great deal to us about his plan for the family. By taking our nature Jesus made the institution of family a holy one. He gave us a very important lesson - ***What God has united, human beings must not divide!*** These are very clear words from Jesus on God's plan for the family. What is God's plan for our families?

Husbands love your wives as much as Christ loved the Church. He loved the Church so much that he died for the Church.

Wives love your husbands and be subordinate to them, as is proper in the Lord. So, husbands and wives, is your love for each other a reflection of the unselfish love of Christ for the Church? **Children, obey your parents in everything, for this is pleasing to the Lord.** Fathers, do not provoke your children, so they may not become discouraged. Children, do you always love your parents?

Sometimes we are given the impression that the fourth commandment has been rewritten and now states that parents are to obey their children! Christian family should put the message of Christ in the center of their homes and lives. *If our families are to be families reflecting God's plan for our families, then they will also be families that put God first. So do you turn off the TV every night to pray together as a family? The family, which prays together stays together! If faith in God is not what motivates a family, that family is starting with a disadvantage. Let us always put Jesus in the center of your family. The love in a family is really a reflection of the love of God. We can say that the vocation of family is to show God, to let God's light shine through.* We pray today that our families fulfill God's plan, because that is the only way to be happy families. O God, who were pleased to give us the shining example of The Holy Family, graciously grant that we may imitate them in practicing the virtues of family life and in the bonds of joyful charity. *May our families believe in what they are; believe in their vocation to be a luminous "sign of God's love". Jesus help our families to be for the people of our time a "sanctuary of life". Let us always remember that Christian Family is a "domestic church", faithful to its evangelical vocation. Let us never forget that our Parish should be one big and loving God's Family! God help us to do so, and bless abundantly all our Families, Parishioners, Supporters and Friends of Our Lady Of Czestochowa Parish for the entire Year 2018.*



**ŻYCIĘ
RODZINNE
ŚWIĘTYM
POWOLANIE**

W poprzednim tygodniu cieszyliśmy się uroczystością Bożego Narodzenia. Dziękowaliśmy Bogu za Jezusa, który zstępując z

nieba stał się jednym z nas przyjmując ludzką naturę. Jezus przyszedł na świat w Nazarecie nie jako dorosła osoba, ale jako małe dziecko, w rodzinie Marii i Józefa. Dzisiaj, aby docenić rolę rodziny nazaretańskiej celebrujemy Uroczystość Świętej Rodziny, bo ona jest wzorem postępowania dla rodzin naszych. Swoim życiem Nazaretańska Rodzina ukazała nam w praktyce drogę do nieba. Bóg ukazuje nam, że rodzina jest naturalnym środowiskiem, w którym człowiek przychodzi na świat, wzrasta, uczy się społecznych zachowań, rozwija swoje zdolności etc. Rodzina daje nam naturalne poczucie bezpieczeństwa. Oczywiście rodzina jest miejscem uświęcania się człowieka. Poprzez rodzinę prowadzą wszystkie drogi do nieba. Rodzina jest podstawową komórką społeczną każdego narodu i kościoła. To w rodzinie każdy z nas uczy się podstawowych norm, nabywa zdolności rozróżniania dobra i zła. W rodzinie poznajemy prawdziwe pojęcie autentycznej miłości.

Kolekty / Collections

This Sunday is only one „Weekly” Collection

W dzisiejszą niedzielę jest tylko jedna Kolekta

Collection for January 1 will be for „Solemnity of Mary”.

Kolekta 1 stycznia będzie na „Uroczystość Świętej bożej Rodzicielki”.

Kolekty 12.24.17

I - \$ 2,335.00

II - \$ 1,025.00

Kolekty 12.25.17

I - \$ 3,040.00

Church Donation by:

Mary Elaine D’Aprile

in memory of her husband \$500

Richard Rolak

in memory of Evelyn Rolak \$100

Żywy Różaniec \$100

God Bless You for Your Generosity!



Please pray for the sick, homebound and hospitalized.

Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Evelyn Baszkiewicz, Aniela Socha, Amalia Kania, Regina Suski, Rita Wyrwicz, Helen Daniszewska, Lucy Mackiewicz, Jacek Sowiński, Rafał Michałek, Frederick Schueler, Meghan Buder, Genevieve Strutner, James Travis, Bartek Góralski, Henryk Juzwicki, Władysław Plewiński, Joel Rivera, John, Michael McCallister, Mary Marchocka, Maria Kilar, Stanley Sadowski.

Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!

Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!

PROŚBA O MODLITWĘ ZA CHORE DZIECI. Prosimy Wspólnotę o modlitwę w intencji małego Antosia Grzybko, Gabrysi Piotrowskiej i Victorii Kenez.



Rodzina nie tylko uczy nas, ale wychowuje i przygotowuje nas do podejmowania różnych odpowiedzialnych obowiązków w społeczeństwie i osobistym dorosłym życiu. Rodzina kształtuje nasz życiowy kręgosłup. To rodzice, dziadkowie, rodzina i inni przekazują nam to co najwspanialsze – swoją wiarę, wartościowe rodzinne tradycje, szczery patriotyzm, uczą nas poczucia własności, szacunku do samych siebie i do innych ludzi. W rodzinie uczymy się prawdziwie kochać i autentycznie przebaczać. Rodzina jest prawdziwą szkołą życia! Nasza rodzina, po Bogu winna być najważniejszą wartością w życiu każdego z nas. Zdrowa katolicka rodzina winna być tzw. „Kościołem domowym”. Z małych „kościółków domowych” składa się wielka Parafialna Rodzina. Roli katolickiej rodziny nie może zastąpić żadna inna instytucja społeczna. To w rodzinie dziecko uczy się znaku krzyża, poznaje pierwsze tajemnice wiary, uczy się miłości do kochającego Boga, szacunku do rodziców, rodzeństwa i innych ludzi. Poprzez swoją rodzinę dziecko poznaje Matkę Bożą. Praktykujący rodzice w naturalny sposób stają się pierwszymi katechetami swoich pociech, pierwszymi nauczycielami wiary i przewodnikami w życiu. W rodzinie każdy z nas ma zapuszczone głębokie korzenie, które sprawiają, że potrafimy bezpiecznie przetrwać nawet największe „życiowe burze”. Rodzinę należy bezgranicznie kochać, nieustannie wspierać modlitwą i zawsze dbać o jej dobry wizerunek. Rodzina może spełniać właściwie swoje życiowe funkcje tylko wtedy, gdy jest „zakotwiczona” w Bogu. Rodzina, która modli się, cieszy się bożym błogosławieństwem jest zawsze razem i właściwie wypełnia zadania wyznaczone jej przez Boga.

Niestety, na naszych oczach widzimy różne zagrożenia współczesnej rodziny. Często chrześcijańska rodzina jest wręcz otwarcie atakowana. Są nieprzyjazne siły, które pragną nie tylko diametralnie zmienić ustanowioną przez Boga strukturę rodziny, ale i osłabić relacje rodzinne. Siły te pragną zniszczyć doszczętnie tradycyjną rodzinę, a na jej miejscu postawić obraz rodziny „nowoczesnej”, w której nie ma już niestety wiary w Boga, ani żadnych wartości moralnych... Proces ten dokonuje się na naszych oczach. Społeczeństwo powoli oswaja nas z nowym modelem rodziny, tłumacząc nam, że to 21 wiek, że to dzisiaj takie normalne, trzeba być elastycznym i bardziej otwartym na zmieniający się wokół nas świat. Wielu ludzi akceptuje te nowości, mówi, że to ich nie dotyczy, że to im nie przeszkadza, że trzeba akceptować inności etc. Niestety, na naszych oczach chrześcijańska Europa świadomie traci swoją tożsamość i beztrzęsio akceptuje ideologię islamu, która na miejsce chrześcijańskich zasad wprowadza swoje prawa, jak choćby wrogie nam prawo szariatu. Bóg poprzez Pismo Święte i niezmienną naukę Katolickiego Kościoła ukazuje nam od wieków model rodziny oparty na wzajemnej miłości, szacunku i poszanowaniu godności wszystkich osób w rodzinnym kręgu. Nic od stworzenia świata nie zmieniło się w zasadach rodzinnego życia: rodzice winni darzyć siebie dojrzałą miłością, którą przyrzekali na ślubie, mają kochać, mądrze, odpowiedzialnie i po katolicku wychowywać swoje dzieci, a dzieci winny kochać i szanować swoich rodziców, bo to jest miłe Bogu. Boże zasady rodzinnego życia były, są i na zawsze pozostaną takie same; one nigdy nie powinny ulec zmianom. Pan Jezus winien mieć stałe miejsce w każdym ludzkim sercu i każdej rodzinie. Bóg winien być zawsze centrum rodzinnego życia. Rodzina żyjąca na co dzień Bogiem staje się wzorem dla innych rodzin i w ten sposób spełnia zaszczytną misję ewangelizacyjną. Niech Święta Rodzina z Nazaretu będzie nieustannym wzorem do naśladowania dla Wszystkich rodzin naszej Parafii w Nowym 2018 roku. Niech nowonarodzona Boża Dziecina obficie błogosławi rodzinom naszym, dobrodziejom i Przyjaciołom naszej Parafii. **Wszystkiego najlepszego w Nowym Roku! Szczęść Boże!**



**ZAPROSZENIE NA KONCERT - MARCIN SIE-
GIEŃCZUK - 6 STYCZNIA godz. 8:00 pm info
tel. 617- 922-3691. Szczegóły na plakatach.**



PARAFIALNY OPŁATEK

Zapraszamy na Parafialny Opłatek. Odbędzie się on w niedzielę 14-go stycznia, po Mszy św. o godz. 11- ej. Będzie przygotowane domowe jedzenie przez nasze Parafianki. Prosimy tylko o Fanty na Loterię i o upieczenie ciast! Z góry dziękujemy. Będzie Mikołaj. Sugerowana donacja za obiad \$15.00 od osoby dorosłej. Dzieci do lat 12 – nie p ł a c ą . There will be home prepared food by members of our Parish. Suggested donations \$15.00 + , children up to 12 years old – free. We need Lottery Prizes and Pastry. Thank You in advance.



Na Nowy Rok

Wkraczamy w Nowy Rok. Co to przynosi: postanowienia, rozmyślanie nad tym co było i co będzie, motywacja do podjęcia nowych działań i planów. Zauważyłam że bardzo często te plany związane są z pieniędzmi, karierą itd., a tak mało uwagi przykładamy do wartości rodziny, bliskich, przyjaciół. Może warto w tym nowym roku zrobić sobie postanowienie aby spędzać więcej czasu na rozmowie z tymi których kochamy? Jak bardzo brakuje nam rozmowy i komunikacji i jak wiele może to naprawić! Walczyć o wartości rodzinne i bronić tego czym rodzina jest a nie tego czym się staje.. Jak piękny przykład daje nam sam Pan. Dlaczego wstydzimy się o tym mówić, porównywać współczesne małżeństwa do małżeństwa Maryi i Józefa? Niech oni będą dla Nas przykładem wierności, bycia ze sobą w dobrym i złym.

Spróbuj :)



DZIĘKUJEMY ZA JASEŁKA. W Wigilię Bożego Narodzenia, podczas uroczystej Mszy św. o 9.00 p. m. mali i więksi aktorzy Parafialnej Rodziny, w czasie „Jasełek”, z wielkim przeżyciem i duchowym zaangażowaniem przedstawili zebranej na Mszy świętej Wspólnocie zbawczą historię narodzenia Zbawiciela świata – Jezusa. Aktorzy zebrali gromkie brawa Parafian. Raz jeszcze dziękujemy naszym aktorom, Paniom nauczycielkom szkoły języka polskiego im. św. Jana Pawła II za wielki trud przygotowania akompaniującym parafialnym muzykom z Panią Martą na czele, „Promykom” Jana Pawła II i Wszystkim, którzy byli zaangażowani w przygotowanie tegorocznych Jasełek. **Dziękujemy i Bóg zapłać!** Więcej zdjęć w następnym biuletynie.

THANK YOU FOR CHRISTMAS PAGEANT. Last Sunday, at the Christmas Eve Mass, at 9.00 pm. our children gave us a wonderful performance featuring the historical story of birth of Jesus Christ. It was wonderful Christmas show. Thank you, children, teachers, our musicians and all who contributed to that wonderful spiritual event. Congratulations – **Thank You and God bless You!**